

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 209/2014

z dne 5. marca 2014

o spremembi Uredbe (EU) št. 605/2010 glede pogojev zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojev in veterinarskih spričeval za vnos kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, in zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka člena 8(1) in člena 8(4) ter člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽²⁾ in zlasti drugega odstavka člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽³⁾, in zlasti člena 11(1) ter drugega odstavka člena 16 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 853/2004 določa posebna higienska pravila za živila živalskega izvora, ki veljajo za nosilce živalske dejavnosti. Navedena uredba določa, da morajo nosilci živalske dejavnosti, ki pridelujejo surovo mleko in mlečne proizvode ter kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi, izpolnjevati ustrezne določbe iz Priloge III k Uredbi.
- (2) Poleg tega Uredba (ES) št. 853/2004 določa, da morajo nosilci živalske dejavnosti, ki uvažajo proizvode živalskega izvora iz tretjih držav, zagotoviti, da se uvoz izvaja le, če je tretja država odpreme na seznamu tretjih držav, pripravljenem v skladu z Uredbo (ES) št. 854/2004, ter če proizvod izpolnjuje med drugim zahteve iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in katere koli uvozne pogoje, določene v skladu z zakonodajo Unije, ki ureja nadzor uvoza proizvodov živalskega izvora.

- (3) Uredba Komisije (EU) št. 605/2010 ⁽⁴⁾ določa javnozdravstvene pogoje, pogoje zdravstvenega varstva živali ter zahteve za izdajo spričeval za vnos pošiljk surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Unijo. Prav tako določa seznam tretjih držav, iz katerih je vnos takih pošiljk v Unijo odobren.
- (4) Uredba (EU) št. 605/2010 določa različne uvozne pogoje glede na zdravstveni status tretje države izvoznice v zvezi s slinavko in parkljevko ter govejo kugo. Tretje države, ki so najmanj 12 mesecev pred uvozom proste slinavke in parkljevke brez cepljenja ter goveje kuge, so naštet v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, uvoz surovega mleka in mlečnih proizvodov, pridobljenih iz surovega mleka iz navedenih tretjih držav, v Unijo pa se odobri brez posebne obdelave.
- (5) Komisija je prejela številne zahteve nekaterih držav članic in trgovinskih partnerjev, da se določijo pogoji zdravstvenega varstva živali za uvoz kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma za prehrano ljudi v Unijo.
- (6) Uredba (EU) št. 605/2010 se ne uporablja za kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma. Vendar kolostrum pomeni enako tveganje za zdravje živali kot surovo mleko za slinavko in parkljevko. Kolostrum se lahko zato varno uvažata iz držav, iz katerih je že odobren uvoz surovega mleka, in so navedene v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.
- (7) Več komercialnih proizvodov je narejenih iz pasterizirane ali sterilizirane kolostruma. Ker pa učinki pasterizacije in sterilizacije niso bili potrjeni za kolostrum, ki ima visoko vsebnost celic, naj bi se pasterizirani ali sterilizirani kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma uvažali le iz tistih tretjih držav, ki so proste slinavke in parkljevke brez cepljenja ter so navedene v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.
- (8) Členi 11, 12 in 13 Direktive Sveta 97/78/ES ⁽⁵⁾ določajo pravila in pogoje za preglede, ki se uporabljajo

⁽¹⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206.⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).⁽⁵⁾ Direktiva Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9).

za pošiljke proizvodov živalskega izvora, uvožene v Unijo, vendar namenjene v tretjo državo bodisi s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Uniji.

- (9) Da se omogoči uvedba kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Unijo, bi bilo treba v del 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010 dodati novi vzorec zdravstvenega spričevala za tako blago, vzorec zdravstvenega spričevala za surovo mleko in mlečne proizvode za prehrano ljudi, namenjene za tranzit ali skladiščenje v Uniji, iz dela 3 Priloge II k navedeni uredbi pa bi bilo treba spremeniti, da vključuje kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma.
- (10) Za vključitev kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v skupni veterinarski vstopni dokument iz člena 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 136/2004 ⁽¹⁾ bi bilo treba v vzorcih zdravstvenih spričeval, ki zadevajo take proizvode, zagotoviti ustrezne oznake harmoniziranega sistema, navedene v poglavju 4 Priloge I k Odločbi Komisije 2007/275/ES ⁽²⁾.
- (11) Da se prepreči oviranje trgovine, bi bilo treba v prehodnem obdobju odobriti uporabo zdravstvenega spričevala za surovo mleko in mlečne proizvode za prehrano ljudi, namenjene za tranzit ali skladiščenje v Uniji, izdanega v skladu z Uredbo (EU) št. 605/2010.
- (12) Uredbo (EU) št. 605/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (13) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) št. 605/2010

Uredba (EU) št. 605/2010 se spremeni:

1. naslov se nadomesti z naslednjim:

„UREDBA KOMISIJE (EU) št. 605/2010

z dne 2. julija 2010

o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo“;

2. v členu 1 se točka (a) iz prvega odstavka nadomesti z naslednjim:

⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 136/2004 z dne 22. januarja 2004 o postopkih za veterinarske preglede proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, na mejnih kontrolnih točkah Skupnosti (UL L 21, 28.1.2004, str. 11).

⁽²⁾ Odločba Komisije 2007/275/ES z dne 17. aprila 2007 o seznamih živali in proizvodov, ki jih je treba pregledati na mejnih kontrolnih točkah v skladu z direktivama Sveta 91/496/EGS in 97/78/ES (UL L 116, 4.5.2007, str. 9).

„(a) pogoje zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvene pogoje in zahteve za izdajo spričeval za vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo;“;

3. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I

Države članice odobrijo uvoz pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I.“;

4. člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Pogoji tranzita in skladiščenja

Vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, ki niso namenjene uvozu v Evropsko unijo, ampak so namenjene v tretje države s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Evropski uniji, se v skladu s členi 11, 12 ali 13 Direktive Sveta 97/78/ES odobri le, če pošiljke izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) prihajajo iz tretje države ali njenega dela iz Priloge I, iz katerega se lahko vnašajo pošiljke surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, in ki izpolnjujejo pogoje ustrezne toplotne obdelave za take pošiljke, kot je določeno v členih 2, 3 in 4;

(b) izpolnjujejo posebne pogoje zdravstvenega varstva živali za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v točki II.1 ustreznega vzorca zdravstvenega spričevala iz dela 2 Priloge II;

(c) pošiljkam je priloženo zdravstveno spričevalo, pripravljeno v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 3 Priloge II, za zadevno pošiljko, ki se izpolni v skladu s pojasnili iz dela 1 navedene priloge;

(d) so potrjene kot sprejemljive za tranzit, vključno s skladiščenjem, kot je primerno, na skupnem veterinarskem vstopnem dokumentu iz člena 2(1) Uredbe (ES) št. 136/2004, ki ga podpiše uradni veterinar na mejni kontrolni točki vnosa v Unijo.“;

5. člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Posebna obravnava

Pošiljkam mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, za katere se v skladu s členi 2, 3, 4, 6 ali 7 odobri vnos v Evropsko unijo iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih sta izbruhnili slinavka in parkljevka v zadnjih 12 mesecih pred podpisom zdravstvenega spričevala ali ki so izvedli cepljenje proti navedeni bolezni v tem obdobju, se odobri vnos v Evropsko unijo le, če so bili ti proizvodi obdelani na enega od načinov iz člena 4.“;

6. prilogi I in II se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Prehodne določbe

V prehodnem obdobju do 6. septembra 2014 se vnos pošiljk surovega mleka in mlečnih proizvodov v Evropsko unijo, ki niso namenjene uvozu v Evropsko unijo, ampak so namenjene v tretje države s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Evropski uniji, v skladu s členi 11, 12 ali 13 Direktive Sveta 97/78/ES, in jih spremlja zdravstveno spričevalo v skladu z vzorcem iz dela 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010, v različici, ki je veljala pred začetkom veljavnosti te uredbe, odobri pod pogojem, da je bilo spričevalo podpisano do 26. julija 2014.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. marca 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Prilogi I in II k Uredbi (EU) št. 605/2010 se spremenita:

1. Priloga I se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

Seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih se odobri vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma (*) in proizvodov na osnovi kolostruma (*) v Evropsko unijo, z navedbo vrste toplotne obdelave, ki se zahteva za take proizvode

,+': tretja država je odobrena

,0': tretja država ni odobrena

Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
AE	Emirat Dubaj Združenih arabskih emirатов ⁽¹⁾	0	0	+ ⁽²⁾
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Avstralija	+	+	+
BR	Brazilija	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Belorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna in Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švica (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kitajska	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžirija	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenlandija	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+

Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
IN	Indija	0	0	+
IS	Islandija	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mavretanija	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehika	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Nova Zelandija	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (****)	Srbija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajska	0	0	+
TN	Tunizija	0	0	+
TR	Turčija	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Združene države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(*) Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma se lahko vnesejo v Evropsko unijo le iz držav, ki so odobrene v stolpcu A.
 (***) Spričevala v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

(****) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; dokončna nomenklatura za to državo bo sprejeta po zaključku pogajanj, ki o tem vprašanju trenutno potekajo na ravni ZN.

(*****) Brez Kosova, ki je trenutno pod mednarodno upravo v skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

(1) Samo mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*).

(2) Mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*) so odobreni.“

2. Priloga II se spremeni:

(a) del 1 se nadomesti z naslednjim:

„DEL 1**Vzorci zdravstvenih spričeval**

- „Mleko – RM: zdravstveno spričevalo za surovo mleko iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, za nadaljnjo obdelavo v Evropski uniji pred uporabo za prehrano ljudi.
- „Mleko – RMP: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz surovega mleka iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko – HTB: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca B Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko – HTC: zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca C Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Kolostrum – C/CPB: zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
- „Mleko/kolostrum – T/S: zdravstveno spričevalo za surovo mleko, kolostrum, mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji.

Pojasnila

- (a) Zdravstvena spričevala izdajajo pristojni organi tretjih držav porekla v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 2 te priloge in v skladu z obliko vzorca, ki se uporablja za surovo mleko, kolostrum in mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma. Spričevala vsebujejo v oštevilčenem zaporedju, navedenem v vzorcu, potrdila, ki se zahtevajo za vsako tretjo državo, in po potrebi dodatne garancije, ki se zahtevajo za zadevno tretjo državo izvoznico.
- (b) Izvirnik zdravstvenega spričevala obsega en dvostranski list ali pa je spričevalo, kadar je potrebnega več besedila, v taki obliki, da vsi listi oblikujejo celoto in so neločljivi.
- (c) Vsako pošiljko zadevnega proizvoda, ki se izvozi v isti namembni kraj iz tretje države, navedene v Prilogi I, in ki se prevaža z istim železniškim vagonom, cestnim prevoznim sredstvom, letalom ali ladjo, mora spremljati svoje in posamezno zdravstveno spričevalo.
- (d) Izvirnik zdravstvenega spričevala in oznak iz vzorca spričevala se sestavi v najmanj enem uradnem jeziku države članice EU, v kateri se opravi mejna kontrola, in v uradnem jeziku namembne države članice. Kljub temu lahko te države članice dovolijo tudi uporabo drugega uradnega jezika Evropske unije namesto svojega, ki mu je po potrebi priložen uradni prevod.
- (e) Kadar so zdravstvenemu spričevalu priložene dodatne strani za namen identifikacije proizvodov, ki sestavljajo pošiljko, se te štejejo kot del izvirnika spričevala, če je vsaka stran opremljena s podpisom in žigom uradnega veterinarja, ki je spričevalo izdal.
- (f) Kadar je zdravstveno spričevalo sestavljeno iz več kot ene strani, se vsaka stran na dnu oštevilči „– x (številka strani) od y (skupno število strani) –“, na vrhu strani pa ima referenčno številko spričevala, ki jo dodeli pristojni organ.
- (g) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora izpolniti in podpisati predstavnik pristojnega organa, odgovornega za preverjanje in potrjevanje, da surovo mleko, kolostrum, mlečni proizvodi ali proizvodi na osnovi kolostruma izpolnjujejo zdravstvene zahteve iz oddelka IX poglavja I Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in iz Direktive 2002/99/ES.
- (h) Pristojni organi tretje države izvoznice zagotovijo, da se upoštevajo načela certificiranja, enakovredna načelom iz Direktive Sveta 96/93/ES (1).

- (i) Barva podpisa uradnega veterinarja se razlikuje od barve tiska na zdravstvenem spričevalu. Enako velja za žige, razen za reliefni ali vodni žig.
- (j) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora biti priložen pošiljki do mejne kontrolne točke vnosa v Evropsko unijo.
- (k) Če vzorec spričevala navaja, da se nekatere izjave po potrebi ohranijo, se izjave, ki niso pomembne, črtajo ter jih uradno pooblaščenca oseba za certificiranje parafira in ožigosa ali se v celoti izbrišejo iz spričevala.

(¹) UL L 13, 16.1.1997, str. 28.“;

(b) v delu 2 se doda naslednji vzorec spričevala:

„Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma – C/CBP

Zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.	
			I.3. Osrednji pristojni organ			
			I.4. Lokalni pristojni organ			
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6.			
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8.	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		I.12.			Številka odobritve
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU			I.17.
	I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)		I.20. Količina	
	I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>		I.22. Število pakiranj			
	I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja			
	I.25. Blago s spričevalom za: prehrano ljudi <input type="checkbox"/>					
	I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime) Proizvodni obrat Število pakiranj Neto masa Serijska številka						

Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP
Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih
delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju

II.a. Referenčna številka spričevala II.b.

II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma⁽¹⁾, opisani v delu I:

proizvedeni iz kolostruma, pridobljenega od živali:

- (i) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;
- (ii) ki so bile v tretji državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v tem obdobju ni izvedlo;
- (iii) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter
- (iv) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES.

II.2 Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma narejeni s kolostrumom⁽¹⁾, opisani v delu I, proizvedeni v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

- (a) so bili proizvedeni iz kolostruma:
 - (i) ki prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;
 - (ii) ki je bil proizveden, zbran, ohlajen, skladiščen in prepeljan v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;
 - (iii) ki izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v kolostrumu, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive;
 - (iv) ki po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;
 - (v) ki je bil proizveden pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje mejnih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in mejnih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006;
- (b) prihajajo iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;
- (c) so bili predelani, skladiščeni, zaviti, pakirani in označeni v skladu s poglavjema III in IV oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;
- (d) izpolnjujejo ustrezne zahteve iz poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila, ter
- (e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive.

Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP
Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
------------------------------------	--------------------------------------	-------

Opombe

To je spričevalo za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

Del I:

- Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).
- Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.
- Rubrika I.15: registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnega prevoznega sredstva), številka leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.
- Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ali 35.04.
- Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.
- Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).
- Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

(¹) Neustrezno črtati.

- Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Uradni veterinar

Ime (s tiskanimi črkami):

Izobrazba in naziv:

Datum:

Podpis:“

Žig:

(c) del 3 se nadomesti z naslednjim:

„DEL 3

Vzorec za mleko/kolostrum – T/S**Zdravstveno spričevalo za surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji****DRŽAVA****Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.		
			I.3. Osrednji pristojni organ				
			I.4. Lokalni pristojni organ				
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko Ime Naslov Poštna številka Tel.				
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12. Namembni kraj Carinsko skladišče <input type="checkbox"/> Oskrbovalec ladij <input type="checkbox"/> Ime Naslov Poštna številka		Številka odobritve
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja				
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				I.17.
	I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)				I.20. Količina
	I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>		I.22. Število pakiranj				
I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja					
I.25. Blago s spričevalom za: Prehrana ljudi <input type="checkbox"/>							
I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU <input type="checkbox"/> Tretja država Oznaka ISO		I.27.					
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime) Proizvodni obrat Število pakiranj Neto masa Serijska številka							

Vzorec za mleko/kolostrum – T/S
Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma,
namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
------------------------------------	--------------------------------------	-------

Del II: Certificiranje

II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da:

[surovo mleko]/[mlečni proizvodi]/[kolostrum]/[proizvodi na osnovi kolostruma] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ namenjen(-o/-i) za [tranzit]/[skladiščenje] ⁽²⁾ v Evropski uniji, kot so opisani v delu I:

- (a) prihaja(-jo) iz države ali njenega dela, ki ima dovoljenje za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010;
- (b) izpolnjuje(-jo) ustrezne pogoje zdravstvenega varstva živali za zadevne proizvode, kot so določeni v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v delu II.1 vzorca zdravstvenega spričevala [mleko – RM]/[mleko – RMP]/[mleko – HTB]/[mleko – HTC]/[kolostrum – C/CBP] ⁽²⁾ iz dela 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010;
- (c) je bilo pridobljen(-o)/so bili pridobljeni ⁽³⁾ ali med ⁽³⁾ in ⁽³⁾.

*Opombe***Del I:**

- Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).
- Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme. Ime države porekla, ki mora biti ista kot država izvoznica.
- Rubrika I.15: Registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnih prevoznih sredstev), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.
- Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 ali 04.10.
- Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.
- Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).
- Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

- ⁽¹⁾ Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma pomenijo surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma za prehrano ljudi v tranzitu ali skladiščeni v skladu s členom 12(4) ali členom 13 Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9).
- ⁽²⁾ Neustrezno črtati.
- ⁽³⁾ Datum ali datumi proizvodnje. Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma se ne dovoli, če so bili proizvedeni pred datumom odobritve izvoza v Evropsko unijo iz tretje države ali njenega dela iz rubrik I.7 in I.8 ali v času, ko je Evropska unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz te tretje države ali njenega dela.
- Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Vzorec za mleko/kolostrum - T/S
**Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma,
namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje**

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:"</p>		